

KAMPEN

Lokalavis for Kampen

33. årgang
Vinter 2010

posten

Kampens julekalender

God jul

Kupper'ns
Kampen

Seniorsenteret nedlagt

Nyttige navn og nummer:**Kampenposten**

Bøgata 21, 0655 Kampen
kampenposten@gmail.com
Opplag: 3.000

I redaksjonen:

Kristin Hagen (redaktør)
Marit Bache
Agneta Kolstad
Robert Lorange
Mette Thurmann-Moe
Bente Fausk (grafisk design)
Toril Hegvik (økonomi)

Kampen bydelshus:

Hans Rønning (driftsleder)

Styret:

Kjell Grov – leder
Espen Gulbrandsen – nestleder
Cathrine Sørli
Celine Wold
Jan Erik Nielsen
Henning Hansen
www.kampenbydelshus.no

Kampen historielags styre:

Sverre Syversen
Vidar Johansen
Lasse Solberg
Ragnhild Hoel
Line Arneberg
Terje Rusthaug Allum
Ivar Nygaard
www.kampenhistorielag.no

Kampen vels styre:

Karen Moe Møllerop (leder)
Kirsten Haaland (nestleder)
Sissel Wathne (kasserer)
Jan Olav Larssen
Finn Hansen
Kjell Jarnfeldt

KØBB

Skedsmogt. 23, 0655 Oslo
Tlf.: 22 19 70 71

Kampen menighet:

Grønlandsleiret 31
0190 Oslo
10.00 – 14.00 hverdager
Tlf.: 23 62 91 60

Forsidefoto:

Morten Wendel

Innhold

Kampens julekalender	3
I nabolaget	4
Maria + Anne = film <i>Kampenjente med hovedrolle i ny spillefilm</i>	6
Kampen og Vålerenga seniorsenter blir nedlagt	7
Nytt tilbud til eldre på Kampen	8
Øyeblikket – Høst i Sonsgate	9
Kupper'ns Kampen	10
Dignity day 2010	14
I nabolaget – Dileks	16
Hvor på Kampen?	20

Kampen og Vålerenga seniorsenter

Kampen og Vålerenga seniorsenter er et viktig tilbud i vårt område. Slike steder bør være selvfølgelig tilbud i alle bydeler. De representerer et ankerfeste i tilværelsen for brukerne. Her treffer man venner og bekjente fra lokalmiljøet, her finner man trygge referanser og kontakter. For mange er stedet det viktigste tilbudet utenfor privatboligen, med vennetreff, felles middager, kulturtilbud, kurs, foredrag, kaffesamlinger og samtaler.

Derfor er det viktig at slike tilbud er lokale, stabile og hyggelige, enkle å komme til, gjerne til fots, slik at de kan brukes i hverdagen. Blir tilgjengeligheten for vidløftig, vil mange heller sitte hjemme, det blir rett og slett for tungvint.

Nå har Bydelsutvalget vedtatt å legge ned seniorsenteret på grunn av dårlig økonomi. Nok en gang rammes svake grupper sterkt.

Vi forstår at bydelene for neste år har en fått en forverret økonomi. Men erfaring tilsier at nedskjæringer i den ene enden ofte fører til økte kostnader i den andre. Ensomhet, utrygghet og manglende sosial kontakt blant eldre fører til økte sykehus- og sykehjemskostnader.

Er det noe som fortjener opprettholdelse og videreføring, så er det slike gode tilbud til de som hele livet har bidratt til velferden i vårt samfunn.

Redaksjonen i Kampenposten

Svar på **Hvor på Kampen?** **1.** Sørungata 5. **2.** Normannsgate 24
3. Nittedalsgata 8 **4.** Skedsmogata 5 **5.** Normannsgate 48

Kampens julekalender

Lørdag 6. nov. - sønd. 28. nov.

Utstilling i Galleri Kampen med malerier av Harald Lyche. Galleriet er åpent tirs. til fre. kl 11.00 - 16.00, lør. 11.00 - 15.00 og søn. 12.00 - 16.00. Man. stengt.

Lørdag 13. nov. - sønd. 28. nov.

"glassKunst på Kampen" på ZARA glassverksted og galleri. Utstilling over temaet kuer - i glass, betong og metall av Zara Hjemgaard. Kunstneren stiller også ut samlingen sin av kufigurer. Åpent: Tirs.- ons. kl. 12-18, tors.- søn. kl. 12-16.

Fra 18. nov. Kampen historielags kalender for 2011 legges ut for salg på Tøyen Bok, Javelin, Lille Kampen og Kampens blomsterverksted.

Søndag 28. nov. kl. 11.00

Adventsgudstjeneste i Kampen kirke. Avskjed med seniorprest Kirsti Aasen. Ellers medvirker: Domprost Olav Dag Hauge, Skuespiller Stina Ekblad, Kampenkorset og Kantor Peter J. Downey. Etter gudstjenesten innbys til festlig kirkekafe på menighetshuset i anledning Kirsti Aasens avskjed etter 35 år som prest på Kampen.

Søndag 28. nov. kl. 12.00 - 20.00

Jul på Kampen: fakkell- og pepperkakedag med langåpne butikker og kafeer, bl.a. kLEssKapEt, Studio Kampen, ZARA glassverksted og galleri og Lille Kampen. Fra invitasjonen: "Kom og opplev spennende verksteder, kule butikker, super mat, god kaffe, vakker arkitektur og utsikt over hele byen. Legg julehandelen til idylliske Kampen."

Søndag 28. nov. kl. 18.00 Julegrantenning og allsang. Julegranen foran Kampen kirke tennes, gang rundt treet. Deretter fylles kirken av allsang. Kampen skoles musikkorps spiller.

Torsdag 2. des. kl. 19.00 Konsert med saxofonist Odd Riisnæs m.fl. i Kampen kirke. Musikk med flere nyanser - fra det lavmælte og mediterende - til preg av folkemusikk og mer svingende rytmer.

Søndag 5. des. kl. 12.00 - 15.00

Julegård på Kampen økologiske barnebondegård. Salg av nissegrøt og kjøring med hest og vogn (kl 12.00 - 13.00 og 14.00 - 15.00). Mellom 12.30 og 14.30 er det mulig å hilse på nissen på høyloftet!

Søndag 5. des. kl. 19.30

"Musikk for Julen". Konsert med pianisten Marte Gunnufsen i Kampen kirke. Verker av Messiaen, George Crumb og Jan Erik Mikalsen.

Torsdag 9. des. kl. 19.00

Konsert med Eli Helland og gitarist Erik Rochette i

Kampen kirke. En blanding av gammelt og nytt, norsk og engelsk, med jazz/vise-preg. "En stjerne skinner i natt, Mary's boy child, Gammel maria-vise m.fl." Allsang.

Fredag 10. des. kl. 19.30 Julekonserten "Snø" i samarbeid med Kampenjazz i Kampen kirke.

Arne Hiorth, flygelhorn, og Helge Nysted, klaver, spiller et knippe norske og utenlandske julesanger. Inspirasjonskildene er julealbum av den minimalistiske typen, som Bugge Wesseltotts "It's Snowing" og andre.

Søndag 12. des. kl. 11.00 Luciafeiring i Kampen kirke for små og store. Avskjedsgudstjeneste for prest Aud Sigurdsen. Barnekorset synger.

Fra mandag 13. des - 23. des. kl. 12.00 - 18.00 Tussi og to sauer fra Kampen økologiske barnebondegård deltar i Kirkens Bymisjons julekrybbe på Jernbanetorget.

Lørdag 18. des. kl. 15.00 Julejazz med Kjell Eriksens septett og sangkvintetten Jazzådu på Kampen Bistro. Tradisjonen tro spiller Kjell Eriksen julen inn på Kampenjazz. Her blir det nye egne arrangementer av storbandmusikkens 30-talls-klassikere. Kvelden avsluttes med en hit-parade av julens ever-greens iført tidsriktig juleantrekk.

Søndag 19. des. kl. 18.00 Kveldsgudstjeneste i Kampen kirke. "The Festival of Nine Lessons and Carols" etter engelsk tradisjon. Kampenkorset og dirigent: Kantor Peter James Downey.

Tirsdag 21. des. kl. 18.00 Julenatt. Konsert i Kampen kirke med Rein Alexander og Martin Enger Holm fra Sølvguttene.

Fredag 24. des. kl. 16.00 Julekveldsgudstjeneste ved prest Aud Sigurdsen i Kampen kirke. Kampenkorset under ledelse av kantor Peter J. Downey og trompetist Heidi Svansrud.



Populær idrettslekeplass

I sommer stod Jordal idrettslekeplass ferdig i Jordalparken. Anlegget består av en liten minifotballbane med kunstgress, krokett- og petanquebane, mange forskjellige trim- og lekeapparater samt en steinslange som også kan fungere som hinderløype.

– Dette er en lekeplass som skal utfordre bevegelse og balanse, forteller informasjonssjef i Idrettsetaten i Oslo kommune, Alise Davidsen. Foreløpig myldrer det av barn i alle aldre fra tidlig morgen til sen kveld. På minifotballbanen er det ofte kø for å få slippe til. – Lekeplassen er bygget slik at det skal være rom for den tradisjonelle akebakken om vinteren også, forteller Davidsen. – Riktignok kan man ikke ake overalt slik som før, men det skal være god plass for både aking og de andre aktivitetene.

Vi har fått en flott lekeplass på Jordal, spesielt til glede for store barn, etter som mange lekeplasser passer best for små barn. Det som er synd er den åpenbare konflikten mellom lekeplassen og akebakken, små barn tenker kanskje ikke på de store steinene som ligger under snøen når de suser utfor i de mest spennende delene av bakken. Kampenposten gir Idrettsetaten en utfordring: Finn en løsning på dette problemet uten å ødelegge de fine akemulighetene på Jordal, og før det skjer en ulykke i akebakken!

Nytt hotell i nærmiljøet

Kampen Mekaniske Verksted i Kjøllberggata har blitt privat tannlegenvakt og hotell. Fra fortauet ser man inn på et hypermoderne lokale med bar, restaurant og resepsjon.

Bygningene rommer 100 rom, forteller Gry Strand, sjef for innkjøp, salg og markedsføring. Mange finner hotellet gjennom bookingkanaler, og plasseringen er populær med nærhet til Munchmuseet og kommunikasjonsmidler.

Noen Kampenbeboere har brukt hotellet til gjester langveisfra. Restauranten er nylig åpnet, og vil tilby nyttårssupé, sier Gry, som håper på gjester fra nærmiljøet. Ellers vil kanskje hotellets takterasse på 100 kvadratmeter med uteservering lokke gjester i sommermånedene.



The Yooniverse Studio og Doria Art & Living

Tante Guri har blitt til Studio Kampen, et kunstnerkollektiv bestående av to kreative jenter. Nora Ystad Doria og Mai Yoon har flyttet inn med spennende butikkutsalg og atelier. The Yooniverse Studio og Doria Art & Living kaller de seg, og nesten alt de selger, er egendesignet.

Nora er kunstutdannet, hun maler og lager nettsider. I årevis drømte hun om å ha butikk og atelier.

– Vi tror nesten ikke det er sant! sier både Nora og Mai. Nora trengte en partner, og husket Mai som hadde stand under Kampendagene med utsalg av selvlagde vesker. – Før det satt jeg på kjøkkenet og sydde, etter å ha mistet arkitektjobben min under finanskrisen, forteller Mai. Begge har barn på Kampen skole og har sittet i FAU sammen.

Mai tar oppdrag som arkitekt, mens hun syr og designer mobil-etuier, laptop-vesker, skuldervesker og hårspenner i stoffer importert fra USA, der hun har bodd i mange år. Derfra har hun tatt med seg ektefellen som også er arkitekt.

Nora tilbyr å lage nettsider i et enkelt program som brukeren kan holde oppdatert selv. Maleriene hennes er til salgs sammen med andres bilder og fotografier i Studio Kampen.

Det nyoppussede og delikate lo-kalet flyter over med ting man bare må ta opp og se på. Her er det ikke kjøpepress, bare stemning til å bli i godt humør av. De to glade jentene er verdt et besøk!

theyooniverseoslo.blogspot.com

Begge Kampen-prestene takker av

Begge prestene i Kampen kirke slutter i løpet av desember. Seniorprest Kirsti Aasen har vært prest i Kampen kirke i hele 35 år. Nå blir hun pensjonist. Søndag 28. november arrangeres avskjedsgudstjeneste for henne i Kampen kirke.

Fungerende sogneprest Aud Sigurdsen har arbeidet på Kampen siden 1987. Da hun ble tilsatt, ble Kampen menighet den første menigheten i Norge med bare kvinnelige prester. Avskjedsgudstjenesten for Aud Sigurdsen blir avholdt søndag 12. desember. Aud Sigurdsen tiltrer i januar 2011 som sokneprest i Stamsund menighet i Lofoten.

Det er ikke klart ennå hvem som skal etterfølge Aasen og Sigurdsen.

Kampenspeiderne søker møtelokale

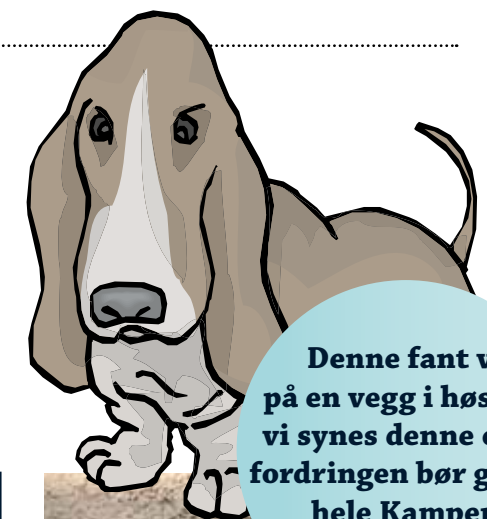
Siden 1919 har 17. Oslo speidergruppe Kampianerne hatt tilhold på Kampen – med unntak av krigsårene. Nå er det kanskje slutt. I over et halvt år har speiderne vært på utkikk etter et egnet møtelokale, foreløpig uten hell.

– Februar 2012 er siste frist, innen den tid må vi ut av Hagegata 56 der vi holder til i dag, forteller Per Sørhaug. – Derfor håper vi at noen av Kampenpostens lesere kan hjelpe oss. Vi trenger et møtelokale på ca 100 kvadratmeter der omkring 100 små og store speidere

kan ha møter. Det dreier seg hovedsakelig om kveldsmøter, og lokalene behøver ikke ha store vinduer, men det må være adgang til toalett og mulighet for en kjøkkenkrok.

Speiderne vil helst fortsette å være på Kampen, men også lokaler på Vålerenga, Tøyen, Ensjo og Hasle kan være aktuelle. – Vi trenger et lokale vi kan være i en stund, så vi er åpne for kjøp eller en langvarig leieavtale, sier Sørhaug.

Per Sørhaug kan kontaktes på mobil 458 85 849 eller på epost psorh@broadpark.no.



Denne fant vi på en vegg i høst og vi synes denne oppfordringen bør gjelde hele Kampen – hele året!



Mettes grønne hjørne

Gul lerkespore (Corydalis lutea)

Planter som er hardføre, villige og tåler skygge er gull verdt i en liten bakgårdshage. Gul lerkespore er nettopp en slik plante. Denne lille stauden blomstrer fra slutten av mai, begynnelsen av juni til frosten kommer. Den blir 25 – 30 cm høy og former seg som runde tuer. Lerkesporen ser skjor ut, men det er den ikke. Lerkesporen har stor overlevelsessevne og frør seg villig. For dem som ikke liker gult, finnes den også i en blek gul (gulhvitt) variant. Denne blomstrer riktignok ikke fullt så lenge. I skygge/halvskygge kan gul lerkespore også plantes i kasser på balkongen.

Maria + Anne = film

Du har kanskje sett henne før. Som ung skuespiller i Kampen Barneteater eller i reklamefilm for pepperkaker og Nugatti. Eller som statist i *Julenatt i Blåfjell*. Hun heter Maria Annette Tanderø Berglyd, har akkurat fylt 11 år og har bodd på Kampen i hele sitt liv. Nå har hun fått hovedrollen som Anne i filmen *Jørgen+Anne=sant*. I februar kan du se henne på kino.

Produksjonsselskapet Cinenord Kidstory hadde lett i 8 måneder etter en skuespiller som kunne fylle Anne-rollen. Så fant de Maria i juni. Få måneder senere var Maria i full gang med sin første filminnspilling. For å få rollen måtte hun klippe den lange, fine panneluggen sin. Ellers fikk hun være seg selv.

– I filmen er jeg Anne som er ti år og går i femte klasse, forteller Maria. – Anne er en guttejente. Så begynner det en ny gutt i klassen, Jørgen. Anne blir litt forelsket i han.

Så mye mer av handlingen vil ikke Maria røpe. – Hvis du vil vite hvor-

dan det går, må du gå på kino, sier hun. Maria forteller at det tok sju uker å spille inn filmen nå i høst. I sju uker ble hun hentet til filmsettet hver morgen i stedet for å traske den vante veien til Kampen skole. Ofte varte filminnspillingen til sene kvelden. Skolearbeidet måtte hun ta igjen i helgene. – Det var egentlig litt rart, sier Maria. – Det føltes som jeg hadde sommerferie litt lenger.

En filminnspilling er noe ganske annet enn å spille teater. – På film kan man starte med å spille inn slutten og slutte med å spille starten, sier Maria. – Og så er det noen som klipper

filmen sammen etterpå. Noen vanskelige scener øvde vi på før innspillingen. Andre måtte vi spille inn om og om igjen. Av og til klarte vi "one-take". Yeah - da ble vi glade!

Selv om filmsettet var stappfullt med kameraer, lydutstyr, filmarbeidere og skuespillere, synes Maria det gikk greit å spille Anne-rollen. – Jeg bare slapper av, sier hun ubesværet. – Og tenker at jeg er Anne. Noen ganger da vi spilte at vi lå i en seng og det var sent på kvelden, da holdt vi på å sovne! Maria fikk også erfare at en skuespiller må gjøre mange kanskje litt skumle ting på film, som å slåss eller kysse. Eller gå i busker og kratt i bare langstøvler og pysjamas midt på natta der det er edderkopper.

Maria ble godt kjent med de andre skuespillerne, og de hadde mye moro under innspillingen. – Vi koste oss nok litt i pausene, smiler hun. – Og fant på mye rart. Vi snakker fortsatt sammen i telefonen selv om innspillingen er slutt. Vi har mange gode minner fra audition og innspilling. Da innspillingen var slutt, fikk vi en minnebok vi hadde lagd sammen.

Nå er Maria tilbake i sjetteklasse på Kampen skole. Det er fint det også. Nå gleder Maria seg til premiere og førpremiere i februar. – Skuespillerne og kanskje venner og familie skal få se hele filmen først slik at det ikke skal bli for spennende for oss på premieren, forteller Maria. – Det er så stor skjerm på kino. Det kan bli et sjokk!

Tekst: Kristin Hagen

Foto: Line Ramstad

- Filmen har premiere på kinoer over hele landet 25. februar 2011
- Filmen er basert på Vigdis Hjorths bestselgende barnebok med samme navn.
- Regissør, produsent, fotograf og manusforfatter er alle kvinner:
 - Regissør Anne Sewitsky (kjent for bl.a. *Sykt lykkelig* og flere episoder av *Himmelblå*).
 - Produsenter Teréz Hollo-Klausen, Silje Hopland Eik og Tanya N. Badendyck
 - Manus Kamilla Krogsveen
 - Fotograf Anna Myking

Kampen og Vålerenga seniorsenter blir nedlagt

Resultatet av sammenslåingen av eldresentre i Bydel Gamle Oslo, endte med at Kampen og Vålerenga seniorsenter blir lagt ned. Avgjørelsen ble tatt i Bu 11.11.2010.

Bydelens økonomi er svært stram. Dette er ytterligere forsterket etter at byrådets budsjettforlag er lagt frem og viser et behov for total innsparing i 2011 på 26 mill. kroner for Bydel Gamle Oslo.

Aktivitetene for eldre skal samles i ett lokale. Bydelsadministrasjonen har utredet fire alternativer:

1. Sammenslåing av bydelens to eldresentre og lokalisere dem i Breigata 9.
2. Sammenslåing av bydelens to eldresentre og lokalisere dem i Hedmarksgata 23.
3. Sammenslåing av bydelens to eldresentre og lokalisere dem i Platousgate 16.
4. Ensjetunet eldresenter og Kampen og Vålerenga seniorsenter samlokaliseres i Ensjetunets lokaler.

Det er alternativ 1, Arbeiderpartiets forslag som ble vedtatt. Bydelen ville spart 1,7 mill. kroner ved å benytte lokalene i Platous gate 16, alternativ 3, hvor bydelsadministrasjonen disponerer ledige lokaler. Besparselsen ved å legge ned Kampen og Vålerenga seniorsenter er på ca. kr. 965 000,-.

Kampens eldre vil etter dette kunne benytte Ensjetunet

eldresenter, eller de kan ta turen til Breigata på Grønland. Kafè Jordal og Frivillighetssentralen må flytte ut av lokalene i Hedmarksgata ved en nedleggelse av seniorsenteret.

Det skal utredes nærmere om det er behov for eget transporttilbud, og hvordan dette eventuelt skal tilrettelegges.

Kampenposten har vært ute for å snakke med brukere av Kampen og Vålerenga seniorsenter:

Gudrun Hanssen på 78 år bor i Aurskoggata 5. Hun er fast bruker av Kampen og Vålerenga seniorsenter og synes det er utrolig trist at det skal legges ned. Selv er hun frisk og rask og har ikke problemer med å gå til Ensjetunet. Men hun tenker på alle dem som er avhengig av rullator. Hun legger til at hun også benytter tilbudet på Ensjetunet i dag. En dag i uken er det interessante foredrag der. Men det gode miljøet på Kampen og Vålerenga seniorsenter kommer hun til å savne.

Av Mette Thurmann-Moe

Kampen og Vålerenga seniorsenter i Hedmarksgata blir lagt ned mens Kafè Jordal og Frivillighetssentralen må finne seg nye lokaler fra neste år av.

Gudrun Hanssen på 78 år kommer til å savne seniorsenteret



Nytt tilbud til eldre på Kampen

Det meste av det gamle sykehjemmet på Kampen er revet. På tomta står nå en stor gravemaskin, og restene av den gamle bygningen er pent sortert i containere.

Tidligere i år protesterte naboene i Norderhovgata 8 mot planene om et nytt og større bygg. De er i stor grad hørt, og er nå rimelig fornøyde med de endrede planene.

Hva er det som skjer?

Byrådet har inngått avtale med Kirkens Bymisjon om å leie et Omsorg+ bygg med 90 leiligheter til eldre i Norderhovgata 10/ Brinken 37. Navnet blir Kampen Bo- og Aktivitetshus.

Kirkens Bymisjon skal her drifte en døgnbemannet husverttjeneste og aktivitetssenter tilpasset beboernes ønsker. Det blir middagsservering alle dager i uken. Kirkens Bymisjon tenker seg at kafeen også skal være åpen for andre enn beboerne.

Kampenposten tok en telefon til Kjell Karlsen, eiendoms-sjef i Kirkens Bymisjon. Kjell Karlsen kan stolt fortelle at 99 % av materialene fra det gamle bygget er sortert og sendt til gjenvinning. Resten av det gamle sykehjemmet, som ligger mot Norderhovgata, skal ikke rives, men fasaden skal stripes for eternittplatene og kles med nytt materiale. Det nye bygget skal ha takterrasse og området rundt beplantes. Ferdigstillelse er beregnet til sommeren 2012.

Hva er Omsorg+?

Omsorg+ skal inneholde tilpassede leiligheter, store fellesrom, eldresenter, hjemmehjelpsbase og døgnkontinuerlig bemanning for å gi beboerne trygghet for at de får hjelp døgnet rundt. Målgruppen er personer over 60 år som har vesentlige problemer med å klare seg i nåværende bolig, eller føler utrygghet i sin egen leilighet. Omsorg+ skal i utgangspunktet ikke være et alternativ til de som trenger sykehjemsplass. Intensjonen er å øke mangfoldet i botilbudet til eldre som ikke lenger kan bo hjemme. Leilighetene fremleies til beboerne. Boligene blir på ca 80 m². Her skal beboerne kunne oppleve fellesskap med andre, de skal få riktig kosthold og varierte aktiviteter.

Høyre: Neste sommer er gravemaskin og containere byttet ut med nybygg og parkanlegg.

Under: Tor Kristiansen og Dagfinn Ruud ser ennå ikke behovet for omsorgsleilighet, mens Frode Svensson, 70 år, klarer seg fortsatt utmerket i barndomshjemmet.



En løsning naboene kan leve med

Naboene i Norderhovgata 8 var i utgangspunktet svært skeptiske til nybygget som var planlagt med 4 etasjer. Bygget ville skygge for både sol og utsikt.

De mente 4 etasjer var for høyt. De protesterte og utbygger gikk med på å senke høyden til 3 etasjer.

Kampenposten har snakket med Torill Kristiansen i 8A og Svanhild Krane i 8B.

– Er dette et tilbud dere kunne tenke dere å benytte dere av? Svanhild og Torill mener begge at dette virker som et godt tilbud, og dersom situasjonen skulle tilsi det, så kunne de kanskje benyttet seg av et slikt tilbud. Vi treffer mannen til Torill, Tor, ute på gata sammen med Dagfinn Ruud. Tor, som følger opp kontakten med utbygger på vegne av naboene, sier at det nye bygget vel er ”til å leve med”. De har vunnet fram med sine argumenter. Om de selv med tida kunne tenke seg å bo i Omsorg+? Nei, det er tydelig at dette er en fjern tanke.

Det samme gjelder Frode Svensson, gammel Kampenboer og oppvokst i Bøgata 10. Kunne dette være noe for deg?

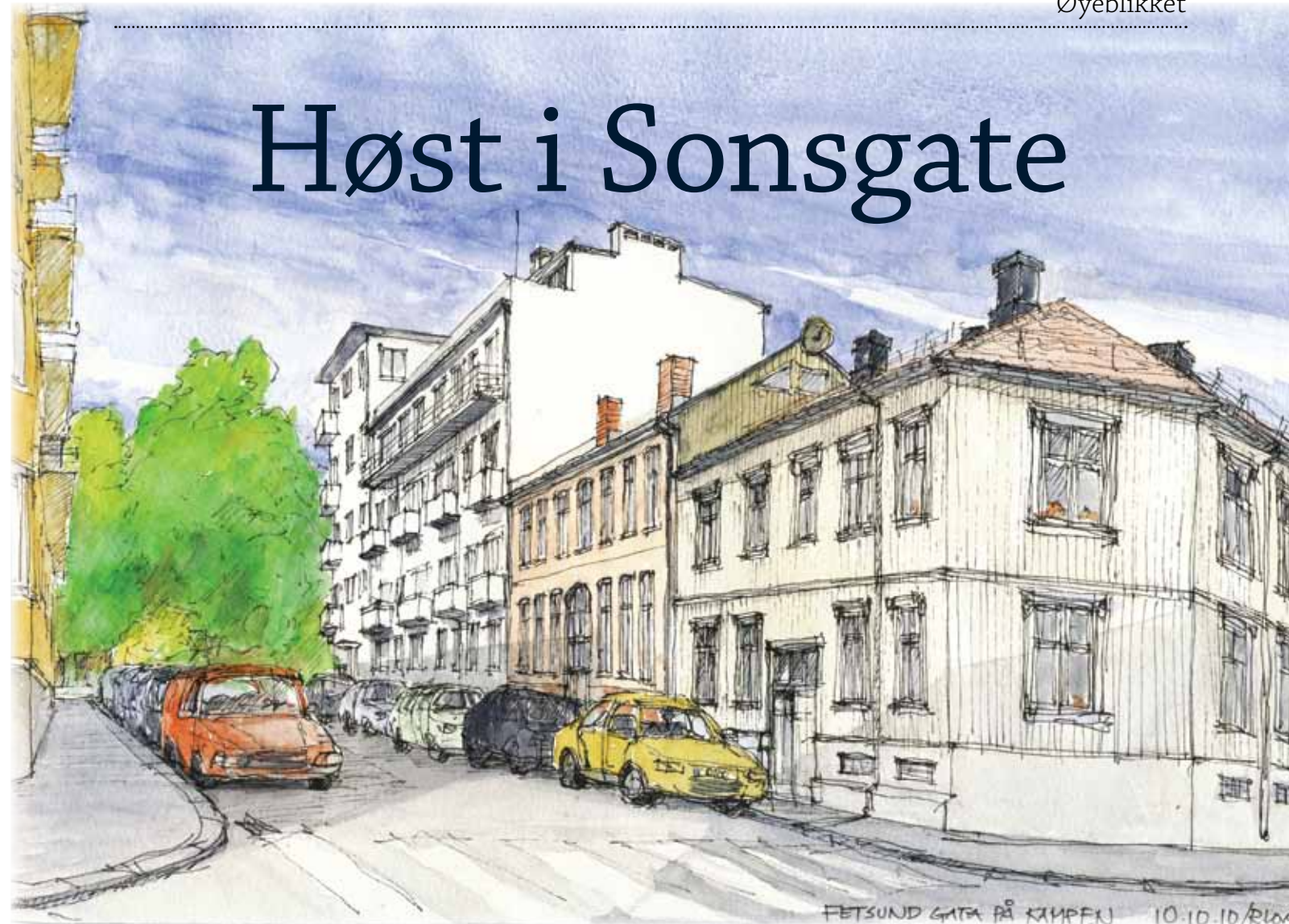
– Nei, tror ikke det. Jeg er 70 år og klarer meg fint alene. Jeg bor fremdeles i barndomshjemmet mitt i Bøgata 10. Der vil jeg bo lengst mulig.

Vi ser fram til det nye bygget står ferdig og til ny fasade på det gamle. Dette blir et kjærkomment tilbud til eldre i Oslo. Kanskje flere på Kampen stikker innom for en god og lettvinnt middag på den nye kafeen.

Av Mette Thurmann-Moe



Høst i Sonsgate



Søndag 10.10.10 vandret jeg rundt på Kampen etter et nytt motiv til Kampenposten. Hva er typisk Kampen? Her er ikke bare småhusidyll, men store spenninger mellom nytt og gammelt, mellom trehus og moderne betonghus. Øverst på Kampen finner vi virkelig de store variasjoner og motsetninger i bygningsmassene. Mitt motiv er fra hjørnet Nittedalsgata/Fetsundgata med Kampen Park i bakgrunnen. Her er byggene svært forskjellige, samtidig som opplevelsen både er harmonisk og gir sammenheng.

Hjørnehuset i panelt tømmer ligger gavli i gavli mot et tidlig murhus fra like etter 1878. Kanskje bygget med bare noen få års mellomrom. Og så kommer det moderne, store funksjonalist-bygget fra rundt 1930. Fra 2 etasjer i tre og mur, til den høye gavlen på 4-etasjesblokka som bakerst mot parken strekker hjørnet opp til 5 etasjer og liksom strekker seg ut i Kampen park.

Lekkert og spennende utført, med altanganger, små balkonger og variasjoner i fasadenes spill og høyder, som til sammen gjør dette til et typisk Kampen-miljø. Funkishuset ligger nord for de andre husene, så derfor kaster det ikke lange skygger over naboene. Gavlen er voldsom, men ettersom kvartalet slutter med dette huset ut mot parken, kan det aksepteres som en avslutning.

Funksjonalismen som arkitektur dukket opp i forbindelse med det moderne byggeri med bruk av armerte betongkonstruksjoner fra rundt 1920. Forenklinger av byggeskikken, bort med all pynt på fasader og i interiørene, form skulle følge funksjon, punktum. Det store funkisbygget som knapt sees til venstre, er en nokså stor, frittstående funkisgård, kanskje mer trofast mot idealet.

Men bygget i Fetsundgata er mer variert med balkonger, altangang, takterrasse, varierende vinduer, utstik-

kende tak og forskjellige høyder på bygget, slik at helheten for dette bygget blir både variert og tilpasset det gamle. Det er rett og slett godt løst, og ettertiden kan leve vel med løsningene slik de fremstår i dag.

Hadde vedtatt reguleringsplan fra 1940 blitt gjennomført, ville alle de eldste byggene i kvartalet blitt revet og erstattet av nybygg vel så store som funkishuset. Men slik ble det heldigvis ikke.

Gatenavnene i området er noe for seg. Nesten alle er hentet fra forstads-kommuner hvor mange av de som flyttet til Kampen, kom ifra. Navneskiftene fikk vi med Kampens innlemming i Oslo i 1879. Jeg vet ikke hva Fetsundgata het før, men Sonsgate langs parken, het før byutvidelsen Udsigsgaden, fikk så navnet Vestbygaden, og fra midten av 1950 dagens navn Sonsgate.

av Robert Lorange

Kupper'ns Kampen

I år er det 50 år siden Knut Kupper'n Johannesen fra Kampen ble olympisk mester på 10 000 meter i Squaw Valley. Det er også 50 år siden Knut giftet seg med Anne-Lise fra Brinkens gate og flyttet fra Kampen til Ulsrud. Med disse jubileumene i tankene møtte Kampenposten Knut Johannesen i Kampens park for å friske opp gamle minner fra Kupper'ns Kampen.



Knut Johannesen ble født i 1933 og vokste opp i Hertug Skulesgate. På to rom og kjøkken uten dusj, men med et ørlite toalettrom, bodde Knut sammen med mor, far og søsteren Ella. I dag vil mange kanskje mene at dette området nedenfor Kjølberggata ikke er Kampen, men Knut Johannesen mener bestemt at Kampen strekker seg helt ned mot Åkebergveien og at grensen mot Tøyen går ved Borggata. Kupper'n regner seg som ekte Kampen-gutt. Han har spilt fotball i Kampens gater, gått på skøyter på Jordal og vært elev ved Kampen skole. Dessuten er han døpt, konfirmert og gift i Kampen kirke.

Kampen skole

Da Knut Johannesen begynte på skolen i 1940, var Kampen skole okkupert av tyskerne. Guttene i førsteklasse måtte dermed begynne på skole i Nittedalsgata 8, der City Taktekking holder til i dag. Dette ble starten på et omflakkende skoleliv rundt omkring på Kampen. I fjerde, femte og

sjetteklasse gikk Knut for eksempel på Eben-Eser på Galgeberg.

Først i sjuendeklasse fikk Knut og vennene hans flytte inn i et klasserom på Kampen skole. Skolen den gang var kjønnsdelt, og Kampen skole besto av en jentebygning og en guttebygning. I førsteetasje var "bespisningen". Her fikk alle barna skolefrokost.

– Og så hadde vi skolehage på Lille Tøyen. Der spadde og sådde vi og fikk rabarbra og grønnsaker i massevis, forteller Knut Johannesen.

Lek i gatene og musikk i guttemusikken

Hva gjorde guttene på Kampen når de ikke gikk på skole?

– Vi hadde i alle fall ikke noen fritidsproblemer vi vet du, smiler Knut Johannesen.

– Det var fotball i gata, vi slo ball i gata, vi vippe pinne og vi slo på ring. Dessuten var vi mye på Ola Narr og på Klosterenga. Der var det lekeplass.

Mange av guttene i Hertug Skulesgate spilte i guttemusikken til Kampen skole. – Vi øvde i Møller-

gaten hver mandag, forteller Knut Johannesen.

– Først spilte jeg b-kornett, men det ble ikke noen suksess. Så forsøkte jeg meg med althorn, men det gikk heller ikke så bra. Så trommer uten hell.

Etter dette sluttet Knut i guttemusikken, men sparte penger til et trekkspill. Som han forsøkte å bli god på i to år. Han har også gått på Ruth Kinneruds pianoskole i Norderhovsgate i to år.

– Så jeg fikk mange muligheter av moren og faren min, forteller han. Uten at det ble til noe.

Selv om Knut Johannesen ikke ble noen stor musiker selv, har han fått sin egen marsj "Kupper'n-marsjen", skrevet av Fred Nødderlund. Marsjen ble spilt av guttemusikken på Kampen, og i år ble marsjen framført på nytt av Kampen skoles musikkorps på 17. mai.

Idrettslagene på Kampen

Overraskende nok kanskje, var Kupper'ns barndom preget av fotball. Fotball på Jordal og fotball i gata, for

der var det ingen biler. Bare trikk. Sjueren til Ullevål og tolvveren til Majorstua. Det var mange idrettslag i området. Langs Jens Bjelkesgate fantes Sterling, Sørli, Frøy og Oslo Odd. Det var Jordal, Vålerenga, Frogg og Kampørn, de to sistnevnte var lokalisert oppe på selve Kampen. For Knut og naboene hans lå Sørli nærmest. Så ble det fotballspill for Sørli.

To av guttene i Sørli, Tor Berg og Odd Sørensen, gikk også på skøyter om vinteren. Tidligere hadde Knut bare spilt hockey, men vinteren i sjuendeklasse ble han med på et skøyteløp arrangert av Oslo politiet for skolene i distriktet. Alle skulle gå en runde. Det var fellesstart med seks gutter på startstreken. Knut stilte i nikkens og høyhalset genser med farens lengdeløpsskøyter på beina. Likevel vant han. Men han ble ikke noen skøyteløper den vinteren. Først neste år deltok han på sitt første skøyteløp for Arbeidernes skøyteklubb, uten å ha meldt seg inn i klubben. Det gjorde han først etterpå. Liten erfaring til tross, Knut ble nummer fire på 500 meter, og fikk en liten sølvpokal til premie. Denne premien har han fortsatt på premiehylla – ved siden av åtte kongepokaler.

Variert idrettsmiljø

Arbeidernes skøyteklubb holdt til på Jordal og var et naturlig valg for gut-

tene i nabolaget. På Jordal var det fotball på sommeren og skøyter om vinteren. På vinterstid krydde det av gutter og jenter på isen.

– Jordal var det eneste stedet i vårt distrikt som var flombelyst om kvelden, forteller Knut Johannesen. – Ellers var det jo mørkt.

Vålerenga var gode i fotball, Gamlebyen i hockey og friidrett. Det var bokseklubber og bryteklubber. Men ikke tennis. På Jordal var det fem flotte tennisbaner, men ingen spilte tennis. Banene ble leid bort til bedrifter, men det var ingen tennisklubb på Jordal.

– Men hele bydelen var idrettspreget, sier Johannesen. – Om sommeren hadde skolene friidrettskonkurranser hvor det var utdeling av bronse-, sølv- og gullmedaljer. På

Kampen var det dessuten mange gutter som var gode på ski, hopp og slalåm. Det var mange talenter, men når de ikke ble tatt tak i av en trener eller begynte i en klubb, så utviklet de seg ikke videre. Så norsk idrett gikk glipp av mange talenter fra Kampen. Men noen av oss klarte det!

Ut i den store verden

Skøytene gav Knut Johannesen mange muligheter til å reise og oppleve nye byer og land.

– Min første tur utenbys var en tur til Lillehammer, forteller Knut Johannesen. – Der ble jeg nummer fem på 1000 meter. Jeg hadde blitt nummer tre i uttakingsløpet, men på Lillehammer datt de andre, og jeg var den eneste fra klubben som klarte seg. Jeg løp på 1.46.1, kan jeg huske.



Knut Kupper'n Johannesen er en av Norges største skøyteløpere. Høydepunkt i skøytekarrieren:

- Europamester i 1959 og 1960
- Verdensmester i 1957 og 1964
- Olympisk mester i 1960 på 10 000 meter og på 5000 meter i 1964
- Norgesmester 8 ganger
- Flere verdensrekorder

Jeg hadde blitt konfirmert i desember måneden før, og hadde fått en fin frakk som jeg hadde på meg til Lillehammer. På hjemturen ble det varmt, og jeg pakket frakken pent sammen og la den i ryggsekken. Da jeg kom hjem, stod mor i vinduet og så at jeg kom hjem uten frakk. Og gjett om hun var fortvilet. Den kostbare frakken var borte! Heldigvis kunne jeg fortelle at den var i god behold.

– Kupper’n ble jeg kalt allerede på folkeskolen. Jeg vet ikke hvorfor, men siden har jeg blitt kalt det.

Senere ble det mange minneverdige turer ut i verden, mange seiere og mange pokaler. En av dem han husker godt, var turen til Moskva da han bare var 21 år. Dette var bare ti år etter krigen. Der vant han 5000 meter i VM foran 90 000 russere på et fullsatt stadion. – Da jeg kom hjem var det veldig oppstandelse på Kampen, forteller Knut Johannesen. – Hjemme i gården var det fullt av mennes-

ker. Ikke alle kom inn en gang. Jeg ble båret på gullstol inn til sandkassa midt i gården, med hatt og frakk og det hele slik det var den gangen. Einar Rose var der og holdt tale for meg, overlærer Amundsen fra Kampen skole også. Det samme gjentok seg etter olympiaden i 1960. Folk hang ut gjennom vinduene, og det var flagg over alt.

– Var det på denne tida du fikk kallesnavnet Kupper’n?

– Nei, Kupper’n ble jeg kalt allerede på folkeskolen. Jeg vet ikke hvorfor, men siden har jeg blitt kalt det.

Håndverk og dans

Som barn og ungdom var Kupper’n aldri nummer en. Først i 1952 ble han nummer to i juniormesterskapet. – Men jeg hadde fin framgang hvert år. Og vi hadde et godt miljø og trivdes utrolig godt på trening, ikke minst takket være en god trener – Harry Haraldsen, norgesmester på skøyter i 1940. Så da fortsatte jeg da. Og så ble det bare sånn. Jeg tok vare på de mulighetene jeg hadde.

Knut Johannesen har både svennebrev og mesterbrev som tømmer. – Alle vi gutta skulle i arbeid. Vi

skulle bli håndverkere. Det var fælt få akademikere på Kampen. Det var mekanikere, murere, blikkenslagere, typografer, alle mulige håndverk, sier Johannesen.

Kupper’n trente tirsdag og torsdag på Ekeberg, litt på fredag og en tøff søndagstrening i Østmarka. Det var hardt ved siden av full jobb som tømmer. Som en av trenerne hans sa:

– Vi har tid til å trene og dårlig råd til å hvile. Litt hvile måtte han likevel unne seg, for å kunne yte sitt beste på isen.

– Og vi var på dans. Og på danseskole. Ja, jeg har gått på Bårdars danseskole, og vært på Regnbuen og danset. Vi ville ha med oss den delen av livet også, sier Knut Johannesen.

Kjæreste ble det også tid til. Anne-Lise, bodde i Brinkens gate. – Så på vegen hjem fra trening gikk jeg innom Brinkensgate, da. Så det passa veldig fint, forteller Knut Johannesen. I 1960 giftet de to seg i Kampen kirke. Da var tre tusen mennesker møtt opp utenfor kirken for å hylle de nygifte. Det sier mye om hvor stor stjerne Kupper’n var den gangen.

Kampen i dag

Da Knut Johannesen giftet seg, flyttet han og Anne-Lise inn i selvbygget hus på Ulsrud. Der har de bodd siden. De fikk tre barn og etterhvert fire barnebarn. Johannesen drev bensinstasjonen på Bøler fra 1965 til 1999. I dag er han pensjonist, men går fortsatt på skøyter for å holde seg i form og for å sette mye inn i helsebanken, som han kaller det. Han er dessuten fortsatt tilskuer på små og store skøyteløp.

– Norge har mange talenter, og jeg ønsker for disse unggutta at de skal få oppleve like mye fint som jeg, sier Kupper’n.

Knut Johannesen tar fortsatt turen til barndommens Kampen. – For to år siden møttes vi gutta i gården der vi vokste opp, og rusla en tur rundt på Kampen. Så ja, det hender. Og Kampen ser nesten ut som før, bare Paviljongen i gamleparken er borte. I paviljongen var det underholdning om sommeren. Ja, det var tider, avslutter Knut Johannesen.

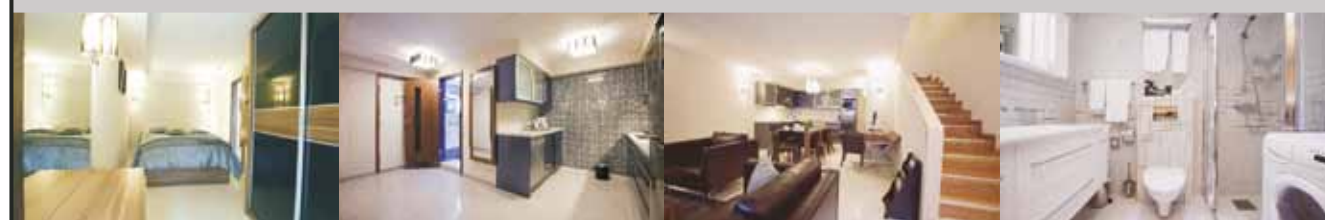
Tekst: Kristin Hagen

Foto: Privat og Kristin Hagen

VELKOMMEN TIL DITT HOTELL I NABOLAGET NÅ ER ENDELIG VÅR BAR OG RESTAURANT ÅPNET.

Hva med å feire nyttårsaften hos oss?
Overnatting for 2 personer i juniorsuite kroner 995,- inkludert frokost.
3 retters middag + et glass champagne kroner 295,-
For reservasjon ring 24 07 40 00 eller mail: booking@kampenhotell.no

Best Western Kampen Apartment Hotell, Kjølberggt. 29, 0653 Oslo.



dileks

Hyggelig betjening, alle rettigheter,
visekveld hver uke, god mat,
alt innen catering og selskapsmat,
juletallerken og pinnekjøtt.

CAFE & CATERING

Hedmarksgata 29, 0658 Oslo
Telefon 22 19 53 42 / 911 83 431 ● Faks 21 37 96 38 ● Epost dileks.kafe@gmail.com ● Web dileks.no



Dignity day 2010

Av elever på medialinjen på Jordal skole

Den 20. oktober var det klart for Norges første Dignity day, dagen som bl.a. kronprins Haakon har vært med på å starte. På Jordal skole valgte vi å kombinere det med vår årlige innsamlingsaksjon til Guatemala.



Hanna Lunder var som vanlig på plass og holdt et foredrag med bilder og film fra undervisningssenteret CEMIK i Chajul. Der lærer de spansk og får også et livsviktig måltid hver dag som kanskje er det eneste måltidet de får den dagen. Guatemalas ambassadør Juan Leon var som i fjor til stede. I tillegg skulle elevene jobbe med stoff om Guatemala som vi skulle fremføre i klassen. Det ble en lærerik og annerledes skoledag, og elevene var fornøyde med resultatet.

Hanna Lunder er en keramiker fra Son i Akershus. Hun påstår at hun har vært i Guatemala ca. 35 ganger, første gangen hun besøkte Chajul var i 1997, og førsteinntrykket hun

fikk var "Her trengs det hjelp!". Sult og fattigdom preget hele byen, og fra den dagen visste Hanne at hun måtte hjelpe, men det var ikke lett. Etter å ha mislyktes med å få satt i gang et prosjekt med Redd Barna, startet hun et nytt prosjekt, og denne gangen lyktes det. Rådgiver Nils har vært venn med Hanne i flere år, og da han viste interesse for prosjektet, tok hun han like godt med til Guatemala. I samarbeid med elevrådet bestemte han at Jordal skole skulle delta på dette prosjektet i stedet for Operasjon Dagsverk. Dette gir oss mer kontroll over hvor pengene går og sørger for at 100 % av de innsamlede pengene går direkte til barna, og ikke omveien om administrasjon. Fra vi startet aksjonen i 2007, har vi samlet inn en jevnt stigende mengde penger hvert år: fra 40.000 kroner i 2007 til 60.000 kroner i 2009, og vi håper å øke beløpet ytterligere. Nå er aksjonen i sitt fjerde år, og vi satser på å samle inn 70.000 kroner fra Jordal skoles 421 elever, i underkant av 200 kroner fra hver elev. Da vi startet aksjonen, var det 60 elever på skolen i Chajul, og takket være oss har elevtallet steget til 90. Nå kan 30 nye barn få en sjanse til å leve et verdig liv.

Av Ragnhild Skaug-Ødegård
Selma Kvam Lund



CHAJUL GUATEMALA

FASTE, LAVE PRISER

og Norges tøffeste garantier!



Gratis kundeparkering
1 time!

7-23 Søndag **10-21**
KIWI Ensjø, Gladengveien 1

KIWI mini pris
Kjøp kjapt, trygt og billig

Trenger du å farge eller klippe håret før jul? Style det til julebordet?

Vi har fremdeles ledige timer før jul.

Vi har også fine julegavetilbud
fra KMS og Sexy Hair.

Vi ønsker alle våre kunder en riktig god jul
og et godt nyttår. Torill & Kjersti



hårkammerset

Bøgata 10 ved Kampen kirke. Tlf 22 57 13 73

Klipp, farge, permanent, håkur med hodebunns massasje, hair extension, oppsetting til brud eller fest, inkludert makeup.

Dileks

Ahmet og Serife er to velkjente ansikter på Kampen. På SATS, på vei til barnehage og skole eller bak disken hos Dileks. Og for de som ikke vet det, Dilek er navnet på datteren deres. På veggen i kafeen henger et vakkert bilde av den etterlengtede førstefødte jenta familiebedriften er oppkalt etter.

Mange kampianere bruker kafeen som møtested. Dileks har en sosial funksjon der naboer som ellers ville sittet hver for seg i leilighetene sine, stikker innom for en prat, en kaffe eller en øl. Kjente hilser fra kafebordene ute sommerstid på naboer på vei fra ICA med handleposene sine. Det føles som å bo i en liten landsby, akkurat det Kampen vi liker å skryte av.

Baker'n

Barna våre stikker innom Baker'n for å kjøpe is og boller, og Ahmet og Serife kjenner dem alle ved navn. Serife forteller hvordan navnet Baker'n henger igjen. Serife begynte med å bake boller, skolebrød og hjemmekakt brød. Ahmet og Serife utvidet og pusset opp, Dileks ble en ordentlig restaurant som serverte varmretter og take-away, men på Kampen-munne heter den fortsatt Baker'n.

Ahmet og Serife har bodd på Kampen siden 1987, først i Bøgata og siden på Jordal Terrasse. Dilek har blitt 11 år, Eren 9 og Diren 6. Serife og Ahmet kjenner folk på Kampen gjennom barna og dagliglivet, de vet hvem som er i familie med hvem, hvor de bor, og hva yndlingsretten til barna er. Ahmet er en mann mange har et nært forhold til, han er befriende direkte og frittalende, og forståelsesfull overfor alles egenheter.

Men hvordan havnet de egentlig her, i Norge, og på Kampen?

Arbeid i Norge lokket

– Jeg kom fra Erzincan i Tyrkia da jeg var 14 år, forteller Serife. Året var 1972 da den tyrkiske sjubarnsfaren og arbeidsinnvandreren Hidir Akin kom til Norge. Etter hvert flyttet fem barn etter ham, Serife i 1980, mens to ble igjen i Tyrkia.

– Etter skolen fikk jeg jobb i ISS, senere i Møllhausen. Jeg har jobbet mye, sier Serife med et smil.

Serife ble forlovet med Ahmet, og han kom etter. Ahmet begynte på norskkurs og jobbet for ISS, senere på Ringnes, mens han beholdt vaskejobb på kveldene. Også Ahmet har bidratt til norsk økonomisk fremgang med arbeidskraften sin.

Brødrene, Serife og Ahmet overtok et rått kjellerlokale da Jordal Terrasse var helt nybygd i 1992. De gjorde alt selv, og skapte en koselig kafé med sine egne hender. Etter hvert startet den ene broren kickboksingklubb, den andre eget budbilfirma. Det er gründerblod og stå-på-vilje i familien, og det går bra for dem. Alle de tre

barna til Serife og Ahmet går på kickboksing i brorens klubb på Bjølsen.

Lange dager

Ahmet og Serife utvidet til restaurant, pusset opp i delikate farger og interiør og ga den navnet Dileks. De satset på catering og økte tilbudet. Det finnes noe for enhver smak, fra hamburgere til norske klassikere, og spesialiteten: hjemmelagede tyrkiske retter. Serife er nøye med å lage alt fra grunnen av.

– Jeg synes det er viktig å servere god, hjemmelaget mat. Det eneste halvfabrikatproduktet vi serverer, er

snitsel. Vi vil at familier skal kunne kjøpe en rimelig middag, så vi holder prisene så lave vi kan. Her får du en dagens til 99 kroner og småretter til halvparten.

Dagene er lange, kafeen er åpen

– Jeg synes det er viktig å servere god, hjemmelaget mat. Vi vil at familier skal kunne kjøpe en rimelig middag, så vi holder prisene så lave vi kan, sier Serife.

hver dag i uka fra ni til elleve om kvelden, i helgen fra elleve. Det blir ikke mange fridager eller ferier.

– De eneste gangene jeg har hatt fri, har vært når jeg fødte barn, sier Serife og ler!

Ahmet utbryter, – Timebetalingen er ikke akkurat noe å skryte av! Jeg kommer til å dø i restauranten!

Han har merket at flere småbedrifter i området er nedlagt eller flyttet, lunsjomsetningen har sunket betraktelig. Finanskrisen har også gjort sitt. Cateringdelen har minsket. Ahmet føler forsørgeransvaret og er mer bekymret enn Serife. Hun kunne tenke seg å redusere åpningstidene så familien får mer tid sammen.

Familielivet på Kampen

Det ble tre barn etter hvert, og familielivet krevde sitt. Serife har likevel fortsatt å jobbe lange dager, med avbrekk når barna kommer hjem fra barnehage og skole. Med fritidsaktiviteter for tre barn, går dagene fort.

– Dilek har blitt stor og hjelper til med søsknene. Hun er veldig selvstendig for å være elleve år. Og nå har foreldrene mine flyttet til Bøgata! Det føles trygt både for barna og meg.

Samtidig har de fått god hjelp av Umer Ibrar på kjøkkenet og Herly Johansen som serverer. Herly var naboen deres i Bøgata, hun også Kampenbeboer i mange år og med like

vennlig og personlig kundebehandling som sine arbeidsgivere. Herly forteller at de fortsatt har faste lunsjkunder som kommer hver dag. Noen firmaer benytter Dileks til bedriftsmøter.

Dagene er lange, kafeen er åpen hver dag i uka fra ni til elleve om kvelden, i helgen fra elleve. Det blir ikke mange fridager eller ferier.

De gode stamkundene er familiene på Kampen som har merket seg den rimelige og gode maten. Flere har oppdaget at de kan bestille fest-

middager hjem til konfirmasjoner og familiefestninger hos Dileks.

Runar Kvernen er en av dem, han og barna nyter en lettvinfredagsmiddag. Eirik på ti er rett som det er innom og føler seg hjemme hos Serife og Ahmet. Barn og ungdom føler seg velkomne hos Dileks. Og Runar skryter: – Det er *alltid* god mat her!

I sommer tok Ahmet og Serife med barna til Tyrkia i tre uker og stengte restauranten. Serife håper de kan ta mer fri etter hvert. De trives i leiligheten i sjette etasje med utsikt over hele Kampen. Venner har prøvd å flytte tilbake til Tyrkia, men reiste hjem igjen på grunn av barna. Serife tror heller ikke de noen gang vil tilbake. Det er i Norge, og nærmere bestemt Kampen, barna har slått rot. Og da blir man.

Av Agneta Kolstad





SOLGTE BOLIGER!:

SOLGT FOR: 3.800.000,-  KAMPEN 3-roms endeleilighet med terrasse og garasje plass ADRESSE: Brinken 18 VERDITAKST: 3.300.000,- BRA / P-ROM: 87/84 kvm FELLESF./FELLESTUG: 0 / 2.055 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14	SOLGT FOR: 2.060.000,-  KAMPEN Lys og pen 2-roms med balkong og peisovn ADRESSE: Telemarksvingen 21 VERDITAKST: 1.850.000,- BRA / P-ROM: 52/50 kvm FELLESF./FELLESTUG: 105.932 / 2.163 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14	SOLGT FOR: 4.590.000,-  KAMPEN 4-roms i sjarmerende trehus ADRESSE: Bøgata 16 VERDITAKST: 4.250.000,- BRA / P-ROM: 92/92 kvm FELLESF./FELLESTUG: 12.100 / 3.078 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14	SOLGT FOR: 1.910.000,-  KAMPEN Pen 2-roms med peisovn og balkong ADRESSE: Telemarksvingen 19 VERDITAKST: 1.850.000,- BRA / P-ROM: 54/53 kvm FELLESF./FELLESTUG: 113.070 / 2.304 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14
SOLGT FOR: 1.870.000,-  KAMPEN Hyggelig 2-roms med balkong ADRESSE: Skedsmogata 20 VERDITAKST: 1.870.000,- BRA / P-ROM: 57/57 kvm FELLESF./FELLESTUG: 113.069 / 2.304 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14	SOLGT FOR: 2.210.000,-  KAMPEN Attraktiv 2(3)-roms oppussings-objekt ADRESSE: Normannsgata 66 VERDITAKST: 1.950.000,- BRA / P-ROM: 66/65 kvm FELLESF./FELLESTUG: 132.307 / 2.679 MEGLER: Henrik Nylænder Nilsen – 97 00 95 14	SOLGT FOR: 1.750.000,-  KAMPEN Pen 2-roms m/nyere kjøkken & bad. ADRESSE: Nittedalgata 17 VERDITAKST: 1.750.000,- BRA / P-ROM: 51/ 51 kvm FELLESF./FELLESTUG: 101.000 / 2.077 MEGLER: Glenn Oliver Kristiansen - 93 07 00 03	SOLGT FOR: 2.560.000,-  KAMPEN 3-roms m/balkong. ADRESSE: Telemarksvingen 8 VERDITAKST: 2.330.000,- BRA / P-ROM: 65/65 kvm FELLESF./FELLESTUG: 141.000 / 2.675 MEGLER: Glenn Oliver Kristiansen - 93 07 00 03

INGEN SELGER FLERE LEILIGHETER PÅ KAMPEN ENN iHUS!
Vi opplever stor pågang på boligene som ligger i KAMPEN-området og leilighetene selges ofte over verditakst. Ta kontakt med oss for å få en verddivurdeing av din bolig.

SOLGTE BOLIGER!:

SOLGT FOR: 1.930.000,-  KAMPEN Gjennomgående 3-roms m/balkong. ADRESSE: Sonsgate 29 VERDITAKST: 1.850.000,- BRA / P-ROM: 51/51 kvm FELLESF./FELLESTUG: 105.000 / 2.163 MEGLER: Glenn Oliver Kristiansen – 93 07 00 03	SOLGT FOR: 2.050.000,-  KAMPEN Pen 2-roms med vestvendt balkong og fantastisk utsikt ADRESSE: Norderhovgata 22 VERDITAKST: 2.000.000,- FELLESF./FELLESTUG: 21.713 / 1.833 BRA / P-ROM: 46 / 46 kvm MEGLER: Alexander Johannessen – 92 24 53 80	SOLGT FOR: 2.200.000,-  KAMPEN Meget pen 2-roms med balkong og flott utsikt ADRESSE: Norderhovgata 24 VERDITAKST: 2.000.000,- FELLESF./FELLESTUG: 22.528 / 1.896 BRA / P-ROM: 47/47 kvm MEGLER: Alexander Johannessen – 92 24 53 80	SOLGT FOR: 1.730.000,-  KAMPEN Pen 2-roms med balkong og panoramautsikt ADRESSE: Brinken 16 VERDITAKST: 1.720.000,- FELLESF./FELLESTUG: 174.967 / 3.218 BRA / P-ROM: 51/51 kvm MEGLER: Lars Nerbråten – 41 90 60 67
--	---	---	--

iHus Grønland Brugata 19 0186 Oslo. Tlf: 23 23 36 60 Fax: 23 23 36 61	Besøk oss på www.ihus.no
--	---



Gunnar Ruud

CATERING - SELSKAPSMAT

SNITTER - KOLDTBORD
SELSKAPSMIDDAGER - TAPAS
MØTEMAT - OG MYE MER

Ring **23 30 25 00** og vi sender deg vår innholdsrike brosjyre, eller se meny på **www.gunnarruud.no**



... og *smaken*, den slår ingen !

Norderhovgt. 7
0654 Oslo

Har du gode ideer for hvordan vi kan videreutvikle Kampens unike miljø?

Inntektene våre baserer seg på kontingent og blir fordelt på gode frivillige tiltak. Med flere medlemmer kan vi gjøre enda mer for Kampen! Send en epost til karen.moe@gmail.com med navn, adresse og telefonnummer og få tilsendt giro og medlemskort.

Kampen Vel har årsmøte 8. desember kl. 18.30 på Kampen bydelshus. Nye og gamle medlemmer ønskes velkommen.

Vi minner om julegrantenning ved Kampen kirke søndag 28. november kl. 18.00.

Vil du bidra til enda flere aktiviteter for barn og unge i nærmiljøet? Meld deg inn i Kampen Vel!



Hvor på Kampen?

På Kampen finnes det en del skilt med strenge budskap. Legger vi merke til disse detaljene? Hvor finner vi disse skiltene?

Foto: Tommy Grotterød



1. Hvor bor denne store og skremmende hunden?
2. Våre firbente venner er ikke alltid like populære. Hvor finner vi dette skiltet?
3. Her er det heller ikke lurt å parkere verken dag eller natt. Hvor er dette?
4. Jammen ble vi litt engstelige... Hvor finner vi denne advarselen?
5. Denne trusselen bør vi vel ta alvorlig? Hvor bør vi unngå å parkere?



Er du besøkende eller lommekjent? Gi deg selv et poeng for hvert sted du vet hvor er, og bedøm deg selv etter følgende skala:
0 riktige – Bare på besøk?, **1 riktige** – Nyinnflytter, **2 riktige** – Husvarm, **3 riktige** – Kjentmann, **4 riktige** – Godt kjent på Kampen, **5-6 riktige** – Lommekjent Kampenguide. (Svarene finner du på side 2.)



KAMPEN
BYDELSHUS

Bøgata 21, 0654 Oslo

Tlf: 22 68 74 02

Mobil: 907 09 314

Fra 9-17 på hverdager

styret@kampenbydelshus.no
www.kampenbydelshus.no

Kampen Bydelshus

– huset med de mange muligheter

Utleie på dag og kveldstid
til kulturarrangementer,
selskaper, kurs og seminarer.

Reduserte leiepriser til alle
Kampen-beboere.